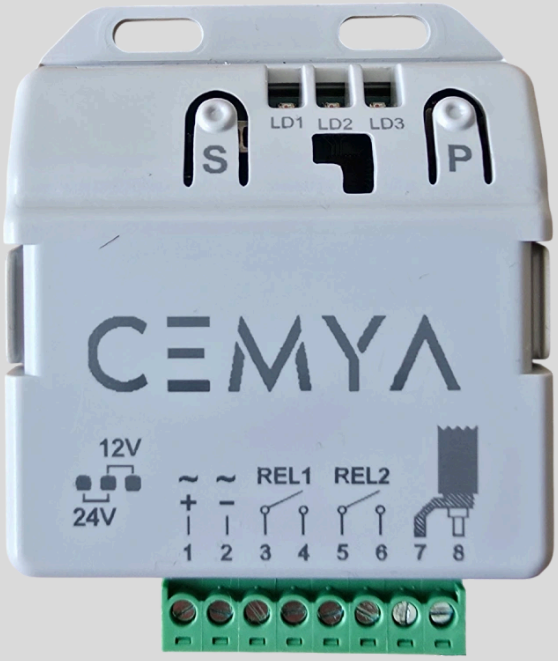
CEMYA

COMERCIAL EUROPEA DE MANDOS Y AUTOMATISMOS

Manual de instrucciones CEMYA RX2 Dual Multi

Instruction manual CEMYA RX2 Dual Multi



CONDICIONES GENERALES

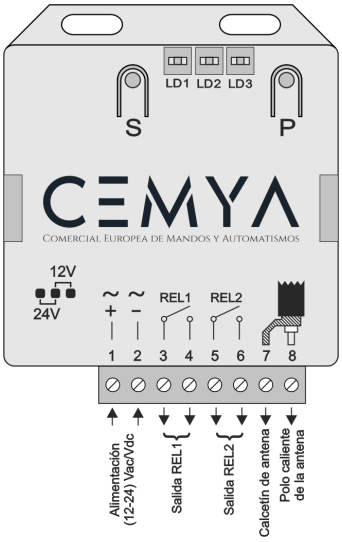
Estimado cliente, gracias por comprar uno de nuestros productos. Le rogamos que lea detenidamente y conserve este manual de instrucciones, ya que proporciona información importante sobre el funcionamiento y la seguridad del dispositivo.

- Las descripciones y diagramas de este folleto no son vinculantes. C.E.M.Y.A. manteniendo inalteradas las principales características del equipo, se reserva el derecho de actualizar este folleto en cualquier momento y sin compromiso por mejoras técnicas o por cualquier otra razón comercial.
- El equipo debe ser utilizado exclusivamente para el uso para el que fue diseñado. Cualquier otro uso debe considerarse impropio y, por tanto, peligroso.
- Mantenga a los niños alejados de los dispositivos de control. No permita que los niños y los animales jueguen o permanezcan cerca de la automatización.
- No deje el receptor cerca de fuentes de calor ni lo sumerja en líquidos de ningún tipo.
- No deseche las partes del receptor en el medio ambiente, separe los materiales y deséchelos en los contenedores apropiados (ver párrafo ELIMINACIÓN).

GARANTÍA

La garantía de este producto es de 24 meses a partir de la fecha de compra documentada fiscalmente. La garantía cubre el no funcionamiento de este producto por todos los defectos de fabricación. Por lo tanto, quedan excluidos los causados por descuido, uso indebido, manipulación y agentes atmosféricos. Dada su naturaleza, las piezas externas sujetas a desgaste están excluidas de la garantía. La empresa C.E.M.Y.A. no asume ninguna responsabilidad por los daños causados a personas, cosas y animales derivados de un uso inadecuado o de un funcionamiento inadecuado del receptor.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Alimentación	(12-24) Vac/Vdc
Consumo actual	Típico: 25mA / Máx.: 50mA
Número de relé	2
Contacto de relé	Contacto limpio
Tensión de conmutación máx.	60Vdc (2A) / 120Vac (2A)
Configuración de relé	Biestable, Impulsivo, Temporizadores de segundos y Temporizadores de minutos
Módulo de radio	433-868 MHz
Número máx. de código que se pueden almacenar	250
Dimensiones de la caja	55x70x20 mm
Temperatura de funcionamiento	-10°C / +50°C

REGISTRO DE MANDO DE GARAJE

El receptor **DUAL** está equipado con una memoria integrada capaz de memorizar hasta 250 códigos.
NOTA: cada tecla del mando de garaje corresponde a un código.
Ejemplo: si se registran todos los canales de un mando de garaje de 4 botones, se ingresan 4 códigos en el receptor.

• REGISTRO DE MANDO DE GARAJE CON EL BOTÓN P

PROCEDIMIENTO DE REGISTRO DE CONTROLES REMOTOS EN SALIDA REL1:

- Pulse la tecla **P** en el receptor, el LED rojo **LD1** empieza a parpadear.
- Coloque el control remoto a memorizar a una distancia de unos 5 cm del receptor, luego presione y mantenga pulsada la tecla del control remoto a memorizar hasta que los LED rojos **LD1**, **LD2** y **LD3** permanezcan encendidos de forma continua, luego **LD2** se apaga y **LD3** comienza a parpadear.
- Repita las operaciones descritas anteriormente para todos los códigos que desee registrar en la salida **REL1** del receptor.

PROCEDIMIENTO PARA REGISTRO DE CONTROLES REMOTOS EN SALIDA REL2:

- Pulsar dos veces la tecla **P** del receptor, el LED rojo **LD2** empieza a parpadear.
- Coloque el control remoto a memorizar a una distancia de unos 5 cm del receptor, luego presione y mantenga pulsada la tecla del control remoto a memorizar hasta que los LED rojos **LD1**, **LD2** y **LD3** permanezcan encendidos de forma continua, luego **LD2** se apaga y **LD3** comienza a parpadear.
- Repita las operaciones descritas anteriormente para todos los códigos que desee registrar en la salida **REL2** del receptor.

• REGISTRO DE NUEVOS MANDOS DE GARAJE A DISTANCIA

ATENCIÓN: este modo memoriza todos los botones de los controles remotos únicamente en la salida REL1.

- Colóquese cerca del receptor con un mando de garaje ya memorizado mediante el botón **P**.
- Presionar el botón oculto que se encuentra en el interior del mando de garaje CEMYA. El LED rojo **LD1** empieza a parpadear.
- Dentro de los 10 segundos, presione y mantenga presionado un botón de un mando de garaje que se desea memorizar durante unos 3 segundos, luego suéltelo.
  NOTA: con cada memorización de un nuevo mando de garaje, se dispone de 10 segundos para memorizar el siguiente.
- Después de haber memorizado todos los controles remotos deseados, espere 10 segundos para que el receptor salga del modo de aprendizaje a distancia.

CANCELACIÓN DE UN MANDO DE GARAJE

Esta función le permite eliminar individualmente los controles remotos presentes en el receptor.

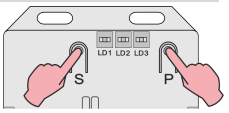
- Presione la tecla **P** en el receptor, el LED rojo **LD1** comienza a parpadear, luego presione la tecla **S**.
- Los LED rojos **LD1**, **LD2** y **LD3** se encienden fijos.
- Posicionar el mando de garaje a borrar a una distancia de unos 5cm del receptor, luego pulsar y mantener pulsada la tecla del mando de garaje que se desea borrar hasta que se apaguen los LED rojos **LD1**, **LD2** y **LD3**, puede tardar un segundo ante de que el receptor decodifique el código a borrar.
- Repita las operaciones descritas anteriormente para todos los códigos que desee eliminar individualmente.

RESETEO TOTAL DE LOS CONTROLES REMOTOS

Esta función le permite eliminar todos los controles remotos presentes en el receptor.

ATENCIÓN: funcionamiento irreversible, una vez borrados todos los controles remotos es necesario volver a memorizarlos.

- Mantenga presionadas las teclas **P** y **S** durante unos 10 segundos hasta que los LED rojos **LD1**, **LD2** y **LD3** parpadeen simultáneamente y rápidamente, luego suelte las teclas.



MODO RELÉ

Los relés se pueden configurar de cuatro maneras diferentes:

- **Biestable:** el estado del relé se mantiene hasta que llega otra presión de un mando de garaje asociado.

V:2.0.0

Cuando se presiona el mando de garaje, el contacto del relé se cierra, cuando se presiona nuevamente, se abre.

- *ATENCIÓN: la ausencia de alimentación devuelve la salida a su estado de reposo, es decir contacto abierto.*
- **Impulsivo** (ajuste de fábrica): el contacto del relé permanece cerrado durante todo el tiempo que dure la presión sobre el mando de garaje asociado, una vez soltado se abre.
  ATENCIÓN: cualquier perturbación puede abrir el contacto incluso si el botón del MANDO DE GARAJE todavía está presionado.
- **Temporizador de segundos:** en este modo es posible configurar un tiempo en segundos después de los cuales se abre el contacto del relé. El temporizador está configurado de fábrica en 30 segundos.
- **Temporizador de minutos:** en este modo es posible configurar un tiempo en minutos después de los cuales se abre el contacto del relé. El temporizador está configurado de fábrica para 30 minutos.

CONFIGURACIÓN REL1:

- Presione la tecla **S** en el receptor, el LED rojo **LD1** comienza a parpadear según el modo configurado actualmente.
- Pulsar la tecla **P**, cada vez que se pulsa la tecla, la configuración pasa al modo siguiente de forma cíclica (ver tabla a continuación).

CONFIGURACIÓN REL2:

- Pulse la tecla **S** en el receptor dos veces, el LED rojo **LD2** comienza a parpadear según el modo configurado actualmente.
- Pulsar la tecla **P**, cada vez que se pulsa la tecla, la configuración pasa al modo siguiente de forma cíclica (ver tabla a continuación).

CONFIGURACIÓN DE RELÉ

N° DESTELLOS LD1/LD2	MODO RELÉ
✳	BIESTABLE
✳ ✳	IMPULSIVO
✳ ✳ ✳	TEMPORIZADOR DE SEGUNDOS
✳ ✳ ✳ ✳	TEMPORIZADOR DE MINUTUS

AJUSTE DE LOS TEMPORIZADORES:

- Mientras está en el modo de temporizador (segundos o minutos), mantenga presionada la tecla **S** durante unos 2 segundos y espere a que el LED (**LD1** o **LD2**) parpadee regularmente (un parpadeo por segundo).
- Mantenga presionada la tecla **S** y cuente el número de parpadeos del LED, cada parpadeo equivale a un segundo/minuto.
- Una vez alcanzado el tiempo deseado, suelte la tecla **S**.

Ejemplo: cuento 5 parpadeos del LED para programar 5 segundos/minutos según el modo previamente seleccionado.

CÓDIGOS DE ERROR

LD1	LD2	LD3	DESCRIPCIÓN
Encendido	Destellos	Encendido	**Código no encontrado:** durante la fase de borrado de un MANDO DE GARAJE, éste no es reconocido. Verifique que efectivamente se haya memorizado previamente y vuelva a intentar la operación de borrado.
Destellos	Encendido	Encendido	**Memoria de códigos agotada:** la memoria del receptor está llena (250 códigos). Elimine un código no utilizado e intente registrarse de nuevo.

ELIMINACIÓN

La eliminación de los materiales debe realizarse respetando la normativa vigente, y se aconseja separarlos por tipo (cartón, plástico, piezas eléctricas).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente C.E.M.Y.A. declara que el receptor **DUAL** cumple con los requisitos esenciales establecidos por la directiva 2014/53/EU.

GENERAL CONDITIONS

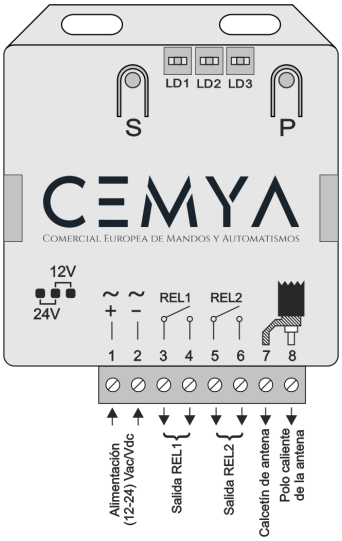
Dear customer, thank you for purchasing one of our products. Please read this instruction manual carefully and keep it, as it provides important information on the operation and safety of the device.

- The descriptions and diagrams in this brochure are not binding. C.E.M.Y.A. reserves the right to update this brochure at any time and without obligation due to technical improvements or for any other commercial reason.
- The equipment must be used exclusively for the purpose for which it was designed. Any other use must be considered improper and therefore dangerous.
- Keep children away from the control devices. Do not allow children and animals to play or stay near the automation.
- Do not leave the receiver near heat sources or immerse it in liquids of any kind.
- Do not dispose of the receiver parts in the environment, separate the materials and dispose of them in the appropriate containers (see paragraph DISPOSAL).

WARRANTY

The warranty for this product is 24 months from the date of purchase as documented by tax documents. The warranty covers the non-functioning of this product for all manufacturing defects. Therefore, those caused by carelessness, misuse, tampering and atmospheric agents are excluded. Due to their nature, external parts subject to wear and tear are excluded from the warranty. C.E.M.Y.A. assumes no liability for damage to persons, things and animals resulting from improper use or improper operation of the receiver.

TECHNICAL CHARACTERISTICS



Feeding	(12-24) Vac/Vdc
Current consumption	Typical: 25mA / Máx.: 50mA
Relay number	2
Relay contact	Clean contact
Max. switching voltage	60Vdc (2A) / 120Vac (2A)
Relay configuration	Bistable, Impulsive, Second Timers, and Minute Timers
Radio module	433-868 MHz
Max. number of codes that can be stored	250
Box dimensions	55x70x20 mm
Operating temperature	-10°C / +50°C

GARAGE REMOTE CONTROL REGISTER

The **DUAL** receiver is equipped with a built-in memory capable of storing up to 250 codes.
NOTE: Each button on the garage door opener corresponds to a code.
Example: if all channels of a 4-button garage door opener are registered, 4 codes are entered into the receiver.

• GARAGE DOOR OPENER REGISTER WITH THE P BUTTON

PROCEDURE FOR REGISTERING REMOTE CONTROLS IN REL1 OUTPUT:

- Press the P key on the receiver, the red LED LD1 starts flashing.

- Place the remote control to be memorized at a distance of about 5 cm from the receiver, then press and hold down the key on the remote control to be memorized until the red LEDs LD1, LD2 and LD3 remain on continuously, then LD2 goes off and LD3 starts flashing.

- Repeat the operations described above for all the codes you wish to register on the REL1 output of the receiver.

PROCEDURE FOR REGISTERING REMOTE CONTROLS IN REL2 OUTPUT:

- Press twice the P key on the receiver, the red LED LD2 starts flashing.

- Place the remote control to be memorized at a distance of about 5 cm from the receiver, then press and hold down the key on the remote control to be memorized until the red LEDs LD1, LD2 and LD3 remain on continuously, then LD2 goes off and LD3 starts flashing.

- Repeat the operations described above for all the codes you wish to register on the REL2 output of the receiver.

WARNING: this mode memorizes all the buttons of the remote controls on the REL1 output only.

- Stand close to the receiver with a garage door opener that has already been taught-in using the P button.
- Press the hidden button inside the CEMYA garage door opener. The red LED LD1 starts flashing.
- Within 10 seconds, press and hold down a button of a garage door opener to be memorized for about 3 seconds, then release it.
- NOTE: with each memorization of a new garage door opener, you have 10 seconds to memorize the next garage door opener.
- After you have memorized all desired remotes, wait 10 seconds for the receiver to exit the remote learning mode.

CANCELLATION OF A GARAGE REMOTE CONTROL DOOR OPENER

This function allows you to individually delete the remote controls present in the receiver.

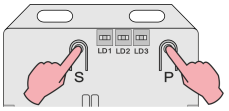
- Press the P key on the receiver, the red LED LD1 starts flashing, then press the S key.
- The red LEDs LD1, LD2 and LD3 light up steady.
- Position the garage door opener to be deleted at a distance of about 5cm from the receiver, then press and hold down the key of the garage door opener to be deleted until the red LEDs LD1, LD2 and LD3 go off, it may take a second before the receiver decodes the code to be deleted.
- Repeat the operations described above for all codes to be deleted individually.

TOTAL RESET OF REMOTE CONTROLS

This function allows you to remove all remote controls present on the receiver.

WARNING: irreversible operation, once all remote controls have been deleted, they must be memorized again.

- Hold down the P and S keys for about 10 seconds until the red LEDs LD1, LD2 and LD3 flash simultaneously and rapidly, then release the keys.



RELAY MODE

The relays can be configured in four different ways:

- **Bistable:** the relay status is maintained until another pressure from an associated garage door opener arrives. When the garage door opener is pressed, the relay contact closes, when pressed again, it opens.
- *ATTENTION: the absence of power supply returns the output to its rest state, i.e. open contact.*
- **Impulsive** (factory setting): the relay contact remains closed for as long as the associated garage door opener is pressed, once released it opens. *ATTENTION: any disturbance can open the ignition even if the GARAGE CONTROL button is still pressed.*
- **Seconds timer:** In this mode it is possible to set a time in seconds after which the relay contact opens. The timer is factory set to 30 seconds.
- **Minute timer:** In this mode it is possible to set a time in minutes after which the relay contact opens. The timer is factory set for 30 minutes.

CONFIGURATION REL1:

- Press the **S** key on the receiver, the red LED **LD1** starts flashing according to the currently configured mode.
- Press the **P** key, each time the key is pressed, the configuration switches to the next mode cyclically (see table below).

CONFIGURATION REL2:

- Press the **S** key on the receiver twice, the red **LD2** LED starts flashing according to the currently configured mode.
- Press the **P** key, each time the key is pressed, the configuration switches to the next mode cyclically (see table below).

RELAY CONFIGURATION

N° STRIPES LD1/LD2	RELAY MODE
	BIESTABLE
	IMPULSIVE
	SECOND TIMER
	MINUTUS TIMER

SETTING OF THE TIMERS:

- While in timer mode (seconds or minutes), hold down the **S** key for about 2 seconds and wait for the LED (**LD1** or **LD2**) to blink regularly (one blink per second).
- Hold down the **S** key and count the number of flashes of the LED, each flash equals one second/minute.
- Once the desired time has been reached, release the **S** key.

Example: I count 5 flashes of the LED to program 5 seconds/minute according to the previously selected mode.

ERROR CODES

LD1	LD2	LD3	DESCRIPTION
Power on	Flashes	Power on	**Code not found:** during the deletion phase of a GARAGE CONTROL, it is not recognized. Verify that it has indeed been previously memorized and retry the deletion operation.
Flashes	Power on	Power on	**Code memory exhausted:** the receiver's memory is full (250 codes). Delete an unused code and try to register again.

ELIMINATION

The disposal of materials must be carried out in compliance with current regulations, and it is advisable to separate them by type (cardboard, plastic, electrical parts).

DECLARATION OF CONFORMITY

C.E.M.Y.A. hereby declares that the **DUAL** receiver complies with the essential requirements set forth by Directive 2014/53/EU.

CEMYA
COMERCIAL EUROPEA DE MANDOS Y AUTOMATISMOS

C/ Murcia, 20 - Local 08027
Barcelona - Spain
www.cemya.es
info@cemya.es